

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
Pl. A. Rembowski 9/8  
02-915 Warszawa  
t. 604.700.233  
f. 22.300.12.89  
e. pp.traffic@gmail.com  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

**Traffic**  
PRACOWNIA PROJEKTOWA

**INWESTOR:**

BURMISTRZ MIASTA I GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA  
ul. Piaseczyńska 77  
05-520 Konstancin-Jeziorna

**NAZWA I ADRES  
JEDNOSTKI PROJEKTOWEJ**

Pracownia Projektowa TRAFFIC Krzysztof Stępień  
Plac Rembowski 9/8  
02-915 Warszawa

**TOM V**

**OBIEKT:**

Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa,  
Diamantowa, Topazowa

**FAZA OPRACOWANIA:**

PROJEKT BUDOWLANY

**BRANŻA:**


TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA KOLIZJI

**LOKALIZACJA INWESTYCJI:**

działki nr ewid.: 160/3, 160/6, 166/7, 167/9, 168/7, 160/7, 161/1, 161/5,  
162/1, 166/15, 167/14, 168/13, 169/14, 170/12, 171/30, 171/49, 162/2,  
163/1, 163/4, 164/3, 164/5, 166/23, 166/22, 167/20, 168/19, 169/20, 170/18,  
171/36, 171/53, 177/41, obręb 0004, CZARNÓW, jednostka ewidencyjna  
141802\_5, KONSTANCIN-JEZIORNA - OBSZAR W

**KATEGORIA OBIEKTU BUD.:**

**Kategoria XXVI**

Branża	STANOWISKO	IMIĘ I NAZWISKO	UPRAWNIENIA	PODPIS
Telekomunikacyjna Specjalność instalacyjna w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą	Projektant	mgr inż. Bożenna Gawińska	DT-WBT/02404/02/U	

Egz. nr 1

STAROSTA PIASECZYŃSKI

*Ksawery Gut*

Załącznik do decyzji nr

112018

z dnia

4.01.2019

ARB.6740.

1.18.2018 KS

**WARSZAWA 10.10.2018 r.**

## SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU

1. OŚWIADCZENIA I UPRAWNIENIA.....	2
2. OPIS TECHNICZNY.....	6
3. INFORMACJA BIOZ.....	15
4. ZAŁĄCZNIKI.....	19
5. CZĘŚĆ RYSUNKOWA.....	25



**STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE**  
**Wydział Architektoniczno-Budowlany**  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Łodzi  
Adres do korespondencji:  
ul. Brzeska 24 03-737 Warszawa  
<http://www.hurt-orange.pl>

Traffic Pracownia Projektowa  
Pl. A. Rembowskiego 9/8  
02-915 Warszawa  
tel: +48 604700233

Warszawa, 26 października 2018

Numer pisma: 54246/TTISILU/P/2018

Temat: uzgodnienie projektu budowlanego "Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie".

Szanowni Państwo,

informujemy, że uzgadniamy projekt budowlany pn. „Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice Topazowa, Skalna, Rubinowa, Rynek Czartoryski, Kamienna, Szmaragdowa, Bazaltowa, Nefrytowa, Diamentowa”.

Przebudowę sieci telekomunikacyjnej należy zrealizować zgodnie z uzgodnionym projektem.

Przynajmniej na 14 dni przed planowanym rozpoczęciem robót, związanych z ingerencją w sieć telekomunikacyjną, Inwestor ma obowiązek pisemnie wystąpić do ORANGE POLSKA S.A., celem wyznaczenia nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną sieci teletechnicznej. Tryb i zasady zgłoszenia dostępne są na stronie: [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor). Wzór wniosku o nadzór nad wykonywanymi pracami, który jest umieszczony na ww. stronie, dołączamy do niniejszego uzgodnienia, z możliwością wykorzystania tej formy przekazu, poprzez wypełnienie go i przesłanie na adres:

Orange Polska S.A.  
Obsługa Techniczna Klienta  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
Ul. Brzeska 24, 03-737 Warszawa.  
e-mail: [DISU.RC.WUUI.WaW.Za@orange.com](mailto:DISU.RC.WUUI.WaW.Za@orange.com)

Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania.

Niniejsze uzgodnienie ważne jest przez okres 12 miesięcy od dnia jego wydania.

Z poważaniem

*Bożena Sadowska*

Główny Specjalista ds. Zasobów Infrastruktury

Załączniki:

1. Wzór wniosku o nadzór właścicielski,
2. 1 egz. projektu wykonawczego

Pl. A. Rembowskiego 9/8  
02-915 Warszawa  
t. 604.700.233  
f. 22.300.12.89  
e. pp.traffic@gmail.com

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

**Traffic**  
PRACOWNIA PROJEKTOWA

**INWESTOR:**

BURMISTRZ MIASTA I GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA  
ul. Piaseczyńska 77  
05-520 Konstancin-Jeziorna

**NAZWA I ADRES  
JEDNOSTKI PROJEKTOWEJ**

Pracownia Projektowa TRAFFIC Krzysztof Stępień  
Plac Rembowskiego 9/8  
02-915 Warszawa

**TOM V**

**OBIEKT:**

Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa,  
Diamentowa, Topazowa

**FAZA OPRACOWANIA:**

PROJEKT BUDOWLANY

**BRANŻA:**

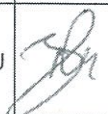
TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA KOLIZJI

**LOKALIZACJA INWESTYCJI:**

działki nr ewid.: 160/3, 160/6, 166/7, 167/9, 168/7, 160/7, 161/1, 161/5,  
162/1, 166/15, 167/14, 168/13, 169/14, 170/12, 171/30, 171/49, 162/2,  
163/1, 163/4, 164/3, 164/5, 166/23, 166/22, 167/20, 168/19, 169/20, 170/18,  
171/36, 171/53, 177/41, obręb 0004, CZARNÓW, jednostka ewidencyjna  
141802\_5, KONSTANCIN-JEZIORNA - OBSZAR W

**KATEGORIA OBIEKTU BUD.:**

**Kategoria XXVI**

Branża	STANOWISKO	IMIĘ I NAZWISKO	UPRAWNIENIA	PODPIS
Telekomunikacyjna Specjalność instalacyjna w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą	Projektant	mgr inż. Bożenna Gawińska	DT-WBT/02404/02/U	

Egz. nr 4

WARSZAWA 10.10.2018 r.



Urząd Powiatowy w Piasecznie  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chyliczkowska 14

05-500 Piaseczno  
Orange Polska  
tel. 22 756-61-63

Zarządzanie Zasobami Sieci i IT  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
i Obsługi Klienta w Łodzi  
ul. Okoniowa 16, 91-498 Łódź

Projekt uzgodniono

Nr 54749/IT/SLC/1P/2018

06.10.2018

Data

Podpis

*Alexander Sidorov*

## **OŚWIADCZENIA I UPRAWNIENIA**

Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa, Diamentowa, Topazowa  
Gmina Konstancin - Jeziorna, powiat piaseczyński, województwo mazowieckie

Bożenna Gawińska  
09-407 Płock  
ul. Pszenna 12

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Warszawa, dn. 10.10.2018 r.  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

## OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane, składam niniejsze oświadczenie, jako projektant projektu budowlanego zamierzenia budowlanego pod nazwą:

**„Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa, Diamentowa, Topazowa”**

zlokalizowanego na działkach: **nr ew. 160/3, 160/6, 166/7, 167/9, 168/7, 160/7, 161/1, 161/5, 162/1, 166/15, 167/14, 168/13, 169/14, 170/12, 171/30, 171/49, 162/2, 163/1, 163/4, 164/3, 164/5, 166/23, 166/22, 167/20, 168/19, 169/20, 170/18, 171/36, 171/53, 177/41, obręb 0004, CZARNÓW, jednostka ewidencyjna 141802\_5, KONSTANCIN-JEZIORNA - OBSZAR W**

**o sporządzeniu projektu budowlano-wykonawczego, zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.**

Projekt budowlano-wykonawczy został zaprojektowany na podstawie posiadanych uprawnień budowlanych w specjalności: **instalacyjnej w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą**

Bożenna Gawińska

DT-WBT/02404/02/U

.....  
(podpis)

Do przedmiotowego projektu budowlanego została, zgodnie z art. 20 ust. 1 pkt 1b, sporządzona informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia ze względu na specyfikę projektowanego obiektu budowlanego, uwzględniana w **planie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia** zgodnie z art. 21a ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane, spełniająca wymagania rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 roku (Dz. U. z 2003 roku Nr 120, poz.1126) w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Bożenna Gawińska

DT-WBT/02404/02/U

.....  
(podpis)



**PREZES URZĘDU  
REGULACJI TELEKOMUNIKACJI I POCZTY**

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

**DECYZJA Nr DT-WBT/02404/02/U**

z dnia 18 grudnia 2002 r.

Na podstawie § 11 rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 10 października 1995 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym (Dz.U. z 1995 r. Nr 120, poz. 581 z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (j.t. Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071), po rozpatrzeniu wniosku Pani Bożenney Gawińskiej z dnia 20.11.2002 r., w sprawie nadania uprawnień budowlanych w telekomunikacji

Nadaje Pani **Bożennie Gawińskiej**  
urodzonej **10.09.1957 r. w Bielsku**

**uprawnienia budowlane w telekomunikacji**

do **Projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalnościach instalacyjnych  
w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą**  
w zakresie **linii, instalacji i urządzeń liniowych**

**UZASADNIENIE**

Na podstawie złożonych dokumentów, przez ubiegającego się o uprawnienia budowlane w telekomunikacji Komisja Egzaminacyjna w postępowaniu kwalifikacyjnym stwierdziła, że spełnił on warunki w zakresie przygotowania zawodowego niezbędnego do uzyskania uprawnień we wnioskowanym zakresie. Jednocześnie ubiegający się złożył egzamin przed Komisją Egzaminacyjną z pozytywnym wynikiem. Wobec powyższego należało orzec jak na wstępie.

**Decyzja jest ostateczna w administracyjnym toku instancji.**

**Pouczenie**

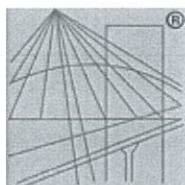
Od decyzji odwołanie nie przysługuje, jednak stronie niezadowolonej z rozstrzygnięcia służy prawo złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy do Prezesa Urzędu Regulacji Telekomunikacji i Poczty (ul. Kasprzaka 18/20 01-211 Warszawa) w terminie 14 dni od otrzymania decyzji (art. 127 § 3 i 129 § 2 Kpa).



z up. Prezesa URTIP  
ZASTĘPCA PREZESA

Henryk Beberok





P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-XZ1-U3W-IG2 \*

Pani BOŻENNA GAWIŃSKA o numerze ewidencyjnym MAZ/BT/1028/05

adres zamieszkania ul. PSZENNA 12 , 09-407 PŁOCK

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2018-10-01 do 2019-03-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2018-10-01 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

## **OPIS TECHNICZNY**

Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa, Diamentowa, Topazowa  
Gmina Konstancin - Jeziorna, powiat piaseczyński, województwo mazowieckie

## Spis treści:

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756 61 63

A. OPIS TECHNICZNY.....	8
1. Podstawa opracowania.....	8
2. Przedmiot inwestycji.....	9
2.1 Inwestor .....	9
2.2 Wykonawca dokumentacji technicznej .....	9
2.3 Przedmiot i zakres inwestycji .....	9
3. Istniejący stan zagospodarowania terenu.....	9
4. Projektowane zagospodarowania terenu.....	9
4.1 Przebudowa słupków rozdzielczych.....	10
4.2 Przebudowa i zabezpieczenie telekomunikacyjnej kanalizacji kablowej.....	10
4.3 Przebudowa i zabezpieczenie istniejących kabli doziemnych .....	11
5. Zestawienia tabelaryczne .....	11
5.1 Przedmiar Robót.....	11
5.2 Zestawienie Podstawowych Materiałów .....	13
6. Uwagi Końcowe .....	13
B. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA.....	15
I OCHRONY ZDROWIA .....	15

---

## **A. OPIS TECHNICZNY**

**STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE**  
**Wydział Architektoniczno-Budowlany**  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

### **1. Podstawa opracowania**

- 1.1. Umowa zawarta pomiędzy Gminą Konstancin-Jeziorna, a Pracownią Projektową Traffic, Krzysztof Stępień.
- 1.2. Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. 1999 r. nr 43 poz. 430).
- 1.3. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz. U. z 2005 r. nr 219, poz. 1864 z późn. zm.).
- 1.4. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych (Dz. U. 2012 nr 0 poz. 463).
- 1.5. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. 2012 nr 0 poz. 462).
- 1.6. Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. z 2013 roku poz. 1409 t.j. z późn. zm.)
- 1.7. Mapa do celów projektowych.



## 2. Przedmiot inwestycji

### 2.1 Inwestor

Inwestorem budowy jest:

**BURMISTRZ MIASTA I GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA**

ul. Piaseczyńska 77

05-520 Konstancin-Jeziorna

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

### 2.2 Wykonawca dokumentacji technicznej

Wykonawcą dokumentacji technicznej jest:

**Pracownia Projektowa „TRAFFIC”**

**Krzysztof Stępień**

Plac Rembowskiego 9/8, 02-915 Warszawa

Opracowanie Tomu V - **BRANŻA TELEKOMUNIKACYJNA – PRZEBUDOWA KOLIZJI**  
zostało przygotowane przez:

Branża	Stanowisko	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień
Telekomunikacyjna	Projektant	Bożenna Gawińska	DT-WBT/02404/02/U

### 2.3 Przedmiot i zakres inwestycji

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlany pn. „Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa, Diamentowa, Topazowa”, gmina Konstancin – Jeziorna, powiat piaseczyński, województwo mazowieckie w części obejmującej przebudowę infrastruktury telekomunikacyjnej.

## 3. Istniejący stan zagospodarowania terenu

W zakresie opracowania występuje podziemna sieć telekomunikacyjna, stanowiąca własność Orange Polska S.A. z siedzibą 02-326 Warszawa, Al. Jerozolimskie 160.

## 4. Projektowane zagospodarowania terenu

W związku z przebudową układu drogowego z projektowanym zagospodarowaniem terenu kolidują doziemne kable telekomunikacyjne, kanalizacja kablowa oraz słupki kablowe.

W celu umożliwienia realizacji inwestycji drogowej, istniejącą sieć telekomunikacyjną należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem, a kolidujące odcinki przebudować poza obszar kolizji, zgodnie z warunkami technicznymi Orange Polska S.A., nr 26445/TTISILU/P/2018 z dnia 15.06.2018 r.

Przebudowę wykonać tak, aby spełniała następujące wymagania:

- trwałość,
- stosowanie tworzyw sztucznych trudnopalnych,
- zabezpieczenie punktów dostępowych przed ingerencją osób nieuprawnionych, ochronę przed zagrożeniami mechanicznymi, chemicznymi i innymi,
- zapewnienie odpowiednich zapasów,
- do przebudowy należy zastosować materiały zgodne z normami gestora sieci.

Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych Orange Polska S.A.. Przed przystąpieniem do prac ziemnych, wykonać przekopy kontrolne w celu lokalizacji istniejącej sieci telekomunikacyjnej.

#### **4.1 Przebudowa słupków rozdzielczych**

Z projektowanym zagospodarowaniem terenu kolidują istniejące słupki rozdzielcze KON3C/04 oraz KON3C/06, usytuowane odpowiednio w ulicy Diamentowej oraz Topazowej. Słupki przebudować poza obszar projektowanego chodnika, lokalizując je przy skrajni drogowej. Przebudowę wykonać bezprzerwowo, stosując złącza równoległe. Obligatoryjne jest wykonanie nowych uziemień.

#### **4.2 Przebudowa i zabezpieczenie telekomunikacyjnej kanalizacji kablowej**

Wykonać przebudowę istniejącej studni rozdzielczej „SR-KON3C-D7/7” poza obszar planowanej jezdni ul. Diamentowej. Do przebudowy kanalizacji kablowej stosować rury grubościenne, typu RHDPE 110/6,3 oraz studnie SKR-1.

Istniejącą kanalizację kablową usytuowaną w miejscu projektowanej jezdni, zjazdu oraz pobocza należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem dwudzielnymi, grubościennymi rurami ochronnymi (materiał HDPE) o średnicy zewnętrznej 160 mm. Rurę ochronną nałożyć na każdą z istniejących rur kanalizacji. Po wykonaniu zabezpieczenia sprawdzić drożność odcinka. Na



wszystkich istniejących studniach Orange Polska S.A., znajdujących się w zakresie inwestycji, wykonać regulację wysokościową wjazdu.

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chylińskowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

### 4.3 Przebudowa i zabezpieczenie istniejących kabli doziemnych

Przebudować kolidujący z projektowanym układem drogowym odcinek doziemnych kabli telekomunikacyjnych, poza obszar projektowanej jezdni. Roboty ziemne prowadzić zgodnie z normą ZN-96/TP-S.A.-027, możliwe bez przerw w łączności, stosując złącza równoległe. Profile projektowanych wstawek kablowych winny być dostosowane do istniejących kabli.

Pod projektowanymi jedniami oraz zjazdami odcinki projektowanych kabli zabezpieczyć grubościenną rurą osłoną typu RHDPE 110/6,3, tak aby obrys rury przekraczał o min. 0,5 m poza skrajnię jezdni, czy zjazdu.

Istniejące kable doziemne nie wymagające przebudowy a usytuowane w miejscu projektowanej jezdni lub zjazdu zabezpieczyć przed uszkodzeniem dwudzielnymi, grubościennymi rurami ochronnymi (materiał HDPE) o średnicy zewnętrznej 110 mm.

## 5. Zestawienia tabelaryczne

### 5.1 Przedmiar Robót

Lp.	Podstawa	Opis i wyliczenia	j.m.	Poszcz.
1		<b>Zabezpieczenie istniejących telekomunikacyjnych kabli doziemnych</b>		
1.1	KNNR 5 0701-02	Kopanie rowów dla kabli w sposób ręczny w gruncie kat. III	m3	16,00
1.2	KNNR 5 0706-01	Nasypanie warstwy piasku na dnie rowu kablowego o szerokości do 0,4 m	m	50,00
1.3	KNR 5-10 0303-02	Układanie rur ochronnych z PCW o średnicy do 110 mm w wykopie - analogia zabezpieczenie istniejących kabli doziemnych rurą RHDPE-D 110/100	m	50,00
1.4	KNNR 5 0702-02	Zasypywanie rowów dla kabli wykonanych ręcznie w gruncie kat. III	m3	16,00
2		<b>Zabezpieczenie istniejącej kanalizacji kablowej</b>		
2.1	KNR 5-01 0505-06	Podwyższenie o 20 cm wjazdu studni 600x1000	szt.	14,00
2.2	KNR 5-01 0505-02	Wymiana pokryw studni 600x1000 - pokrywa wzmocniona klasy B	szt.	5,00
2.3	KNR 5-01 0505-04	Wymiana ramy studni 600x1000 - rama wzmocniona klasy B	szt.	5,00
2.4	KNNR 5 0701-02	Kopanie rowów dla kabli w sposób ręczny w gruncie kat. III	m3	74,24
2.5	KNNR 5 0706-01	Nasypanie warstwy piasku na dnie rowu kablowego o szerokości do 0,4 m	m	232,00
2.6	KNR 5-10 0303-02	Układanie rur ochronnych z PCW o średnicy do 110 mm w wykopie - analogia zabezpieczenie istniejących kabli doziemnych rurą RHDPE-D 160/140	m	318,00

2.7	KNNR 5 0702-02	Zasypywanie rowów dla kabli wykonanych ręcznie w gruncie kat. III	m3	74,24
3		<b>Przebudowa słupków rozdzielczych</b>		
3.1	ZN-97/TP S.A.-040 0606-05	Montaż słupków rozdzielczych zakopywanych – 10 par	szt.	2,00
3.2	ZN-97/TP S.A. 040 0603-01	Montaż zespołów łączówek szczelinowych dwustronnych, zabezpieczonych uszczelnionych i nieuszczelnionych o 10 parach zacisków w zespole	zesp.	2,00
3.3	ZN-97/TP S.A. 040 0608-03	Montaż uziomów szpilekowych miedziowanych metodą udarową w gruncie kat. III , na głębokość 3m	uziom.	2,00
3.4	KNR 13-06 1023-01	Pomiar uziemienia roboczego, ochronnego lub dodatkowego	szt.	2,00
4		<b>Przebudowa kabli doziemnych</b>		
4.1	KNR 5-02 0201-03	Wykonanie przepustów rura HDPE 110/6,3 pod drogami i innymi przeszkodami wykopem otwartym w gruncie kat. III	m	18,000
4.2	ZN-97/TP S.A. 040 0501-07	Układanie kabla wypełnionego o śr.do 30 mm, w rowie kablowym wykonanym ręcznie w gruncie kat. III (1 kabel) -kabel XzTKMXpw 5x4x0,5	m	10,000
4.3	ZN-97/TP S.A. 040 0501-07	Układanie kabla wypełnionego o śr.do 30 mm, w rowie kablowym wykonanym ręcznie w gruncie kat. III (1 kabel) -kabel XzTKMXpw 2x2x0,5	m	55,000
5		<b>Przebudowa kanalizacji kablowej</b>		
5.1	ZN-97/TP S.A. 040 0301-02	Budowa studni kablowych prefabrykowanych rozdziel-czych SKR -1 w gruncie kategorii III - analogia przestawienie istniejącej studni w wykopie	stud.	2,00
5.2	ZN-97/TP S.A.40 040 0401-02	Mechaniczna rozbiórka studni kablowych przy przebudowie rozbiórka studni SKR-2.studnia prefabrykowana	szt.	1,00
5.3	ZN-97/TPS.A.-0400102-02	Budowa kanalizacji kablowej pierwotnej z rur z tworzyw sztucznych o liczbie warstw 1; liczbie rur 2; liczbie otworów 2 - rura RHDPE 110/6,3	m	9,00
6		<b>Przebudowa kabli miejscowych w kanalizacji kablowej</b>		
6.1	ZN-97/TP S.A. 040 0503-07	Wciąganie ręczne kabla wypełnionego w powłoce termoplastycznej o śr.do 30 mm w otwór wolny kanalizacji kablowej kabel XzTKMXpw 15x4x0,5	m	15,00
6.1	KNR 5-01 0608-01	Wyciąganie kabla o śr. do 30 mm w powłoce termoplast.z kanal.kablow.otw.wypełn.1 kablem kabel XzTKMXpw 15x4x0,5	m	15,00
7		<b>Montaż złączy kablowych</b>		
7.1	ZN-97/TP S.A. 040 0717-03	Montaż złączy równoległ.kabli wypełnionych ułożonych w kanal.kablowej z zast.poj.łączników żył i termokurcz.osłon wzmocn. na kablu o 30 parach	złącz.	2,00
7.2	ZN-97/TP S.A. 040 0717-01	Montaż złączy równoległ.kabli wypełnionych ułożonych w kanal.kablowej z zast.poj.łączników żył i termokurcz.osłon wzmocn. na kablu o 10 parach	złącz.	2,00
7.3	KNR 5-01 1016-05	Montaż złączy doziemnych z odtworzeniem powłoki na kablach - analogia wykonanie złącza GELSNAP-A-10/5-80	złącz.	21,00
7.4	ZN-97/TP S.A. 040 0723-03	Wyłączenie kabla równoległ.ze złącza kabla wypełnionego ułożonego w kanal.kablowej z zast.termokurcz.osłon wzmocn. na kablu o 30 parach	złącz.	2,00



7.5	ZN-97/TP S.A. 040 0723-01	Wyłączenie kabla równoległ. ze złącza kabla wypełnionego ułożonego w kanal.kablowej z zast.termokurcz.osłon wzmoc. na kablu o 10 parach	złącz.	2,00
8		<b>Pomiary kabli rozdzielczych</b>		
8.1	KNR 5-01 1310-01	Pomiary końcowe prądem stałym kabla o 10 parach	odc.	5,00
9		<b>Oplaty dodatkowe</b>		
9.1	Wycena Indywidualna	Nadzór branżowy Gestora Sieci	szt	1,00

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNYM  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chylińska 1  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

## 5.2 Zestawienie Podstawowych Materiałów

Lp.	Nazwa	Jm	Ilość
1.	kabel XzTKMXpw 15x4x0,5	m	15,0
2.	kabel XzTKMXpw 5x4x0,5	m	10,0
3.	kabel XzTKMXpw 2x2x0,5	m	135,0
4.	łącznik ekranu	szt.	32,0
5.	łącznik żył pojedynczy odgałęźny	szt.	150,0
6.	osłona GELSNAPE-A-10/5-80	szt.	21,0
7.	osłona termokurczliwa 30p	kpl.	2,0
8.	osłona termokurczliwa 10p	kpl.	2,0
9.	rura RHDPE 110/6,3	m	35,0
10.	rura RHDPE-D 110/100	m	50,0
11.	rura RHDPE-D 160/140	m	318,0
12.	studnia prefabrykowana SKR-1	kpl.	2,0
13.	rama ciężka wzmocniona obetonowana klasy B	szt.	7,0
14.	pokrywa ciężka wzmocniona klasy B	szt.	7,0
15.	wspornik dwukablowy	szt.	35,0
16.	zespół łączówkowy 10p	kpl.	2,0
17.	słupka kablowy 10 p	szt.	2,0
18.	zamek Abloy	szt.	9,0

## 6. Uwagi Końcowe

1. Wszelkie prace związane z przebudową należy wykonywać za zgodą i pod nadzorem właściciela urządzeń.
2. Przebudowę linii telekomunikacyjnych należy skoordynować z robotami pozostałych branż.
3. Wszelkie zmiany w projekcie uzgodnić z inspektorem nadzoru i projektantem.

4. Stosować materiały spełniające art. 10 Prawa Budowlanego.
5. Zaleca się aby dostawca materiałów deklarował się certyfikatem ISO 9001.
6. Przy prowadzeniu prac ziemnych wykopy należy odpowiednio oznakować i zabezpieczyć.
7. Zlecić właściwym instytucjom pełnienie nadzorów.
8. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy szczegółowo zapoznać się z usytuowaniem urządzeń podziemnych wykazanych na zatwierdzonych na Naradzie Koordynacyjnej mapach geodezyjnych.
9. W czasie prowadzenia robót ziemnych należy zachować ostrożność ze względu na możliwość napotkania urządzeń podziemnych nie zinwentaryzowanych.
10. W rejonie istniejącego uzbrojenia terenu prace wykonywać ręcznie.
11. Wytyczenie zlecić uprawnionej jednostce geodezyjnej.
12. Realizacja przebudowy powinna być zgodna z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2013 roku, poz. 1409 tekst jednolity z późn. zm.).
13. Zlecić uprawnionej jednostce geodezyjnej wykonanie inwentaryzacji, a mapy ze zinwentaryzowaną przebudową przekazać do Orange Polska S.A. - Działu Zarządzania Zasobami Sieci.
14. Instrukcję i harmonogram przełączenia kabli opracuje i uzgodni wykonawca prac.
15. Materiały pochodzące z demontażu przekazać do Orange Polska S.A.
16. Po zakończeniu robót sporządzić odpowiednie protokoły, dokonać odbioru z udziałem przedstawicieli gestorów sieci.

Bożenna Gawińska

DT-WBT/02404/02/U

.....  
  
(podpis)

## B. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

### I OCHRONY ZDROWIA

STAROSTWO POWIATOWE w PIASECZNIE  
Wydział Architektoniczno-Budowlany  
ul. Chyliczkowska 14  
05-500 Piaseczno  
tel. 22 756-61-63

**INWESTOR:** BURMISTRZ MIASTA I GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA  
ul. Piaseczyńska 77  
05-520 Konstancin-Jeziorna

**WYKONAWCA:** Pracownia Projektowa TRAFFIC  
Krzysztof Stępień  
Plac Rembowskiego 9/8  
02-915 Warszawa

**OBIEKT:** Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa,  
Diamantowa, Topazowa

**FAZA OPRACOWANIA:** PROJEKT BUDOWLANY

**BRANŻA:** TELEKOMUNIKACYJNA - PRZEBUDOWA KOLIZJI

**LOKALIZACJA INWESTYCJI:** działki nr ewid.: 160/3, 160/6, 166/7, 167/9, 168/7, 160/7, 161/1, 161/5,  
162/1, 166/15, 167/14, 168/13, 169/14, 170/12, 171/30, 171/49, 162/2,  
163/1, 163/4, 164/3, 164/5, 166/23, 166/22, 167/20, 168/19, 169/20,  
170/18, 171/36, 171/53, 177/41, obręb 0004, CZARNÓW, jednostka  
ewidencyjna 141802\_5, KONSTANCIN-JEZIORNA - OBSZAR W

Branża	STANOWISKO	IMIĘ I NAZWISKO	UPRAWNIENIA	PODPIS
Telekomunikacyjna	Projektant	Bożenna Gawińska	DT-WBT/02404/02/U	



Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. 2003 Nr 120, poz.1126) każde planowane zamierzenie winno być poprzedzone analizą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w zależności od zakresu i warunków realizacji planowanej inwestycji.

### **1. Zakres robót:**

Przedmiotem opracowania jest przebudowa sieci telekomunikacyjnej w ramach inwestycji pn. „Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa, Diamentowa, Topazowa”, gmina Konstancin – Jeziorna, powiat piaseczyński, województwo mazowieckie.

#### **1.1 Zakres rzeczowy przedmiotowej inwestycji realizowany z zachowaniem następującej kolejności:**

- tyczenie geodezyjne trasy przebudowy;
- wykop ziemny;
- ułożenie kabli i rur w wykopie;
- zabezpieczenie istniejącej kanalizacji kablowej oraz kabli doziemnych rurami dwudzielnymi;
- inwentaryzacja geodezyjna zabudowanych obiektów;
- zasypianie wykopu, rekultywacja terenu.

### **2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

W bezpośrednim sąsiedztwie planowanej przebudowy znajdują się:

- droga gminna;
- elektroenergetyczne kable nn-0,4kV;
- linia napowietrzna nn-0,4kV;
- gazociąg niskiego ciśnienia.

### **3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:**

- droga gminna;
- elektroenergetyczne kable nn-0,4kV;
- linia napowietrzna nn-0,4kV;



- gazociąg niskiego ciśnienia.

#### **4. Wskazanie przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót**

##### **budowlanych:**

- prace w wykopie ziemnym – pracownik może zostać przysypany, przyciśnięty obsypującą się ziemią;
- prace wykonywane pod/i w pobliżu urządzeń będących pod napięciem – porażenie prądem elektrycznym;
- prace wykonywane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego typu koparka, zagęszczarka, oraz elektronarzędzi typu wiertarka, szlifierka, urządzenie do zagłębiania rowów – urazy mechaniczne typu otarcia, skaleczenia, zmiżdżenia, złamania itp.

#### **5. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót**

##### **szczególnie niebezpiecznych:**

Zapoznanie pracowników zatrudnionych na budowie z zakresem niebezpieczeństwa przy poszczególnych fazach prac budowlanych, bezpośrednio przed przystąpieniem do wykonania zakresu robót.

Pracownicy wykonujący roboty budowlane muszą być wyposażeni w odzież ochronną spełniającą wymagania z zakresu BHP. Teren budowy należy zabezpieczyć przed dostępem osób niezatrudnionych przy budowie obiektu. Wykopy powinny być wykonywane z nachyleniem skarp nie większym niż 45°. Wzdłuż całego wykopu na terenie otwartym powinny być ustawione barierki pomalowane w biało-czerwone pasy. Dla uniknięcia zagrożeń i kolizji z innymi sieciami uzbrojenia terenowego należy wykonać przekopy kontrolne. W przypadku napotkania w wykopie nie zidentyfikowanych kabli elektroenergetycznych, telekomunikacyjnych lub rurociągów dalsze prowadzenie robót należy kontynuować po zezwoleniu i pod nadzorem zainteresowanych instytucji. Z uwagi na orientacyjny charakter lokalizacji urządzeń podziemnych wskazanych na mapie sytuacyjnej Wykonawca winien zapewnić na czas prowadzenia robót właściwy nadzór techniczny ze strony użytkowników istniejących sieci. Roboty ziemne przy zbliżeniach i skrzyżowaniach z istniejącą infrastrukturą prowadzić ręcznie w obecności uprawnionych przedstawicieli użytkowników istniejących urządzeń podziemnych w ramach nadzoru specjalistycznego.

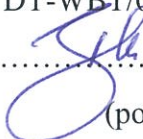
## 6. Środki techniczne zapobiegające niebezpieczeństwom:

Szczegółowy wykaz środków technicznych zapobiegających niebezpieczeństwom, które mogą wystąpić podczas realizacji w/w inwestycji określi Kierownik Budowy w sporządzonej przez siebie instrukcji z uwzględnieniem przykładowych niżej wymienionych środków:

- wyposażenie pracowników w odpowiednie środki techniczno – ochronne;
- zabezpieczenie placu budowy przed dostępem osób niezatrudnionych;
- zabezpieczenie placu budowy w niezbędne środki łączności;
- wyposażenie budowy w podstawowe środki pierwszej pomocy;
- składowanie materiałów budowlanych w odpowiednich miejscach, aby nie tarasowały i utrudniały dojazdu i dojścia;
- wyposażenie placu budowy w niezbędne środki p. poż.

Bożenna Gawińska

DT-WBT/02404/02/U

  
.....  
(podpis)

## ZAŁĄCZNIKI

Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa, Diamentowa, Topazowa  
Gmina Konstancin - Jeziorna, powiat piaseczyński, województwo mazowieckie

### SPIS ZAŁĄCZNIKÓW:

<b>l.p.</b>	<b>Nazwa załącznika</b>	<b>Numer pisma/warunków technicznych</b>
1.	Warunki techniczne na przebudowę i zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej – Orange Polska S.A.	26445/TTISILU/P/2018
2.	Protokół Narady Koordynacyjnej	GEK.6630.440.2018





Orange Polska S.A.

Domena Hurt

Zarządzanie Zasobami Sieci i IT, Zarządzanie Zasobami Sieci Stacjonarnej

Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Łodzi

ul. Brzeska 24, 03-737 Warszawa

tel.: 22 665 29 69

Gmina Konstancin-Jeziorna

ul. Warszawska 32

05-520 Konstancin-Jeziorna

Warszawa, 15 czerwiec 2018

Numer pisma: 26445/TTISILU/P/2018

**Temat:** warunki techniczne przebudowy infrastruktury telekomunikacyjnej w związku z rozbudową dróg w Czarnowie, ulice: Szmaragdowa, Nefrytowa, Topazowa, Diamentowa, Rubinowa, Bazaltowa, Kamienna, Skalna, Rynek Czarnowski.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo z 08.05.2018 dotyczące wydania warunków technicznych przebudowy infrastruktury telekomunikacyjnej w związku z rozbudową róg w Czarnowie, ulice: Szmaragdowa, Nefrytowa, Topazowa, Diamentowa, Rubinowa, Bazaltowa, Kamienna, Skalna, Rynek Czarnowski informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą doziemną siecią teletechniczną eksploatowaną przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej „OPL”). W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przełożenie istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przełożenie, poza obręb kolidujący z nowym układem drogowym, kanalizacji teletechnicznej i doziemnych kabli telekomunikacyjnych. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864 z późn. zmianami);
2. W miejscach skrzyżowań z jezdnią lub chodnikiem doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni;
3. Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania .
4. Wszystkie prace projektowe i wykonawcze powinny być wykonane tak aby w wyniku realizacji przełożenia infrastruktury telekomunikacyjnej nie doszło do zwiększenia wartości urządzeń i zachowane zostaną dotychczasowe właściwości użytkowe i parametry techniczne urządzeń.
5. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezinventaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci).

6. Lokalizację w terenie podziemnej infrastruktury telekomunikacyjnej należy potwierdzić za pomocą poprzecznych przekopów kontrolnych. W sposób widoczny, wytyczyć i oznakować przebiegi infrastruktury telekomunikacyjnej. W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych infrastruktury telekomunikacyjnej nienaniesionej na planie, należy ją zabezpieczyć na koszt inwestora i powiadomić przedstawiciela OPL Dostarczanie i Serwis Usług, Obsługa Techniczna Klienta w Warszawie oraz inspektora nadzoru.
7. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej podczas Narady Koordynacyjnej dokumentacji projektowej, oraz **zatwierdzonego** przez OPL projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w „Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Łodzi” w Warszawie, ul. Brzeska 24.
8. Dokumentacja projektowa, będzie mogła być **zaopiniowana** tylko po przedstawieniu kopii pełnej dokumentacji budowlanej i wykonawczej w zakresie sieci telekomunikacyjnej
9. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu przebudowy kanalizacji, kabli miedzianych, linii światłowodowych oraz kabli należących do innych operatorów zostaną udzielone przez Bogdana Sadowskiego (tel. kontaktowy 22 665 29 69), we wtorki i czwartki w godzinach 9.00 – 15.00. Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
10. Roboty budowlane – montażowe w zakresie infrastruktury telekomunikacyjnej należy realizować po uzyskaniu zgody w OPL na prace planowe oraz zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym.  
Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:
  - Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o.(ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz OPL, posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.Informujemy, że prace związane z przełączeniem czynnych kabli miedzianych i światłowodowych, mających bezpośredni wpływ na jakość dostarczanych przez OPL usług, może zrealizować wyłącznie wskazana powyżej firma.  
OPL zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla OPL szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci OPL lub z którym w tym okresie OPL rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy.
11. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, OPL obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez OPL umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.  
Łączna wysokość roszczeń OPL w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich.
12. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze warunki techniczne pisemnie wystąpić z wyprzedzeniem co najmniej 14 dni roboczych z wnioskiem o nadzór właścicielski i formalne przekazanie infrastruktury do przełożenia. Przedstawiciele OPL i Inwestora sporządzają protokół przekazania infrastruktury do przełożenia. Zasady wykonywania przez OPL odpłatnego nadzoru właścicielskiego i odbioru końcowego, cennik oraz wzór wniosku o nadzór właścicielski wskazano na stronie [www.orange.pl/wniosekondzior](http://www.orange.pl/wniosekondzior). Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobach wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej), wniosek należy kierować na adres:  
Orange Polska S.A.  
Obsługa Techniczna Klienta w Warszawie  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
ul. Brzeska 24, 03-737 Warszawa

W przypadku planowania prowadzenia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z wyprzedzeniem 34 dni roboczych, wniosek należy skierować na adres:  
Orange Polska S.A.  
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT  
Wydział Zarządzania Dostępem do Infrastruktury dla Procesów Biznesowych  
ul. Brzeska 24, 03-737 Warszawa

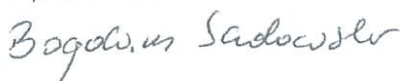


13. Dla prac realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej własnością OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną zawierającą dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt, numer zgłoszenia nadany przez OPL. Przekazanie takiej tablicy następuje na zasadach określonych w Dodatkowych Wymaganiach stanowiących załącznik do warunków technicznych.
14. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 12 co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem.
15. Inwestor po zakończeniu prac zwróci OPL przełożoną infrastrukturę telekomunikacyjną oraz przekaze:
- komplet dokumentacji powykonawczej w postaci tradycyjnej oraz elektronicznej w formacie PDF na adres wskazany w punkcie 7 Warunków na 5 dni przed planowanym odbiorem prac.
  - szkice inwentaryzacji geodezyjnej infrastruktury telekomunikacyjnej potwierdzone przez geodetę i określi graniczny termin dostarczenia kopii mapy z inwentaryzacją geodezyjną wprowadzoną do zasobów geodezyjnych starostwa powiatowego.
  - Z czynności przekazania przełożonej infrastruktury telekomunikacyjnej sporządzony zostanie protokół odbioru technicznego,
  - Protokół odbioru technicznego winien być podpisany, przy udziale zainteresowanych stron: Inwestora, Wykonawcy i przedstawiciela OPL
16. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania. OPL zastrzega sobie możliwość zmiany zajętości kanalizacji posadowionej w obszarze planowanej inwestycji w związku z prowadzoną działalnością operacyjną. W przypadku zamiaru rozpoczęcia lub kontynuowania prac projektowych po wygaśnięciu ważności warunków, należy wystąpić do OPL o ich prolongatę bądź wystawienie nowych.
17. Na zakres wykonanych prac ujęty w zaopiniowanym projekcie technicznym Inwestor udzieli OPL gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania protokołu odbioru technicznego przełożonej infrastruktury telekomunikacyjnej.
- Integralną część warunków technicznych stanowią Dodatkowe Wymagania OPL stanowiące załącznik do warunków technicznych. Podmiot występujący z wnioskiem o wydanie powyższych warunków technicznych zobowiązany jest do zapoznania się i stosowania Wymagań w trakcie realizacji inwestycji dla której warunki techniczne zostały wydane.
- Dodatkowe Wymagania OPL dostępne są również na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor).

#### UWAGA:

Informujemy, że w obszarze działań inwestycyjnych mogą znajdować się elementy infrastruktury telekomunikacyjnej (kable szafy, puszk) będące pod napięciem niebezpiecznym. Elementy te oznaczone są przywieszkami koloru czerwonego, zawierającymi informację o występowaniu napięcia niebezpiecznego. W dokumentacji projektowej należy umieścić Informację o możliwości występowania na trasie/w relacji projektowanego zasobu, elementów infrastruktury z napięciami niebezpiecznymi i konieczności zachowania szczególnych środków ostrożności podczas pracy na/w zbliżeniu z nimi. Osoby przystępujące do wykonywania prac na tak oznakowanych elementach infrastruktury w których występują napięcia niebezpieczne, powinny posiadać aktualne uprawnienia SEP (E) oraz zobowiązane są do przestrzegania Instrukcji BHP.

Z poważaniem



Bogdan Sadowski

Główny Specjalista ds. Zasobów Infrastruktury

#### Załączniki:

1. Wysokość opłat
2. Dodatkowe wymagania Orange Polska
3. Mapa z kolizjami



Starosta Piaseczyński  
05-500 Piaseczno  
ul. Czajewicza 20

### PROTOKÓŁ NR GEK.6630.440.2018

Lokalizacja obiektu: 155, 171/78, 171/79, 173/8, 177/5, 171/10, 160/2, 166/2, 167/4, 168/4, 169/4, 170/4, 171/17, 171/74, 171/40, 177/7, 178/3, 179/5, 180/3, 181/2, 168/12, 169/5, 171/43, 177/18, 177/19, 177/20, 177/21, 177/22, 177/8, 168/18, 169/15, 160/3, 160/6, 166/7, 167/9, 168/7, 160/7, 161/1, 161/5, 162/1, 166/15, 167/14, 168/13, 169/14, 170/12, 171/30, 171/49, 162/2, 163/1, 163/4, 164/3, 164/5, 166/23, 166/22, 167/20, 168/19, 169/20, 170/18, 171/36, 171/53, 177/41, 177/33, 177/32, 177/48, 177/47, 177/49, 177/42, 178/12, 179/14, 180/12, 181/11, 182, 183/6, 184/11, 183/5, 246, 200/3, 195, obręb 0004, CZARNÓW, jednostka ewidencyjna 141802\_5, KONSTANCIN-JEZIORNA - OBSZAR W

Przedmiot narady koordynacyjnej:

- sieci uzbrojenia terenu, niebędące przyłączami: wodociągowa, kanalizacyjna, telekomunikacyjna, elektroenergetyczna

Wnioskodawca: Pracownia Projektowa Traffic Krzysztof Stępień  
Pl. A. Rembowskiego 9/8, 02-915 Warszawa  
NIP 7381831025

Data wpływu wniosku: 2018-10-04

Inwestor: BURMISTRZ MIASTA I GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA ul. Piaseczyńska 77 05-520 Konstancin-Jeziorna  
Projektant: Krzysztof Stępień

Obsługa narady koordynacyjnej: Małgorzata Andrasik  
Przewodnicząca ZUD

#### Lista uczestników narady koordynacyjnej

1	Oznaczenie podmiotu: <b>ORANGE POLSKA S. A.</b>	Podmiot powiadomiony o naradzie drogą elektroniczną
	Stanowisko/uwagi: <b>Nie wyrażono stanowiska</b>	
2	Oznaczenie podmiotu: <b>Regionalne Centrum Informatyki Warszawa</b>	Podmiot powiadomiony o naradzie drogą elektroniczną
	Stanowisko/uwagi: <b>Nie wyrażono stanowiska</b>	
3	Oznaczenie podmiotu: <b>Starostwo Powiatowe w Piasecznie Wydział Inwestycji Remontów i Drogownictwa</b>	Podmiot powiadomiony o naradzie drogą elektroniczną
	Stanowisko/uwagi: <b>Nie wyrażono stanowiska</b>	
4	Oznaczenie podmiotu: <b>PGE Dystrybucja S. A. Oddział Warszawa Rejon Energetyczny Jeziorna</b>	Imię i nazwisko przedstawiciela <b>Jan Kolodziejczyk</b>
	Stanowisko/uwagi: <b>Projekt zaakceptowany z uwagami do realizacji:</b> 1. Linie elektroenergetyczne SN-15 kV i nN 0,4 kV (za wyjątkiem przyłączy) usunąć z terenu działek i "prowadzić" w pasie ulicznym. 2. Istniejące i projektowane kable na skrzyżowaniu z istniejącym i projektowanym uzbrojeniem podziemnym prowadzić w rurach ochronnych. 3. Zachować odległość min. 1 m od osi słupa linii napowietrznej nN i SN przy wykonywaniu wykopów. Słupy na czas wykonania wykupu zabezpieczyć przed pochyleniem. 4. Przebudowywane urządzenia elektroenergetyczne zgłosić do wyłączenia spod napięcia. 5. Zapewnić nadzór prac, dozoru RE-Jeziorna nad pracami zanikającymi przy liniach kablowych i fundamentach słupów.	Udział w naradzie z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej
5	Oznaczenie podmiotu: <b>Polska Spółka Gazownictwa sp. z o. o.</b>	Imię i nazwisko przedstawiciela <b>Leszek Smouch</b>

	<b>Stanowisko/ uwagi:</b> <b>Projekt zaakceptowany z uwagami do realizacji:</b> W miejscach skrzyżowań z siecią gazową i jej pobliżu prace prowadzić ręcznie w porozumieniu i pod nadzorem O/Warszawa 02-235 Warszawa, ul. Równoległa 4 A. Kable energetyczne krzyżujące się z przewodami gazowymi układać w rurach ochronnych zgodnie z PN-91/M-34501.	Udział w naradzie z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej
6	<b>Oznaczenie podmiotu:</b> <b>Burmistrz Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna</b>	<b>Imię i nazwisko przedstawiciela</b> <b>Jerzy Gamracy</b>
	<b>Stanowisko/ uwagi:</b> <b>Projekt zaakceptowany</b>	Udział w naradzie z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej
7	<b>Oznaczenie podmiotu:</b> <b>Netia S.A.</b>	<b>Imię i nazwisko przedstawiciela</b> <b>Paweł Rutkowski</b>
	<b>Stanowisko/ uwagi:</b> <b>Projekt zaakceptowany</b>	Udział w naradzie z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej

W naradzie z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej uczestniczył przedstawiciel wnioskodawcy: **Krzysztof Stępień**

**Zabezpieczenie punktów osnowy:** Prace w pobliżu punktów osnowy geodezyjnej wykonywać ręcznie bez naruszenia ich posiadania pod bezwzględny nadzór Wydziału Geodezji i Katastru. Przed rozpoczęciem inwestycji punkty osnowy geodezyjnej zabezpieczyć zgodnie z dołączonym szkicem zabezpieczenia punktów geodezyjnych.

**Z up. Starosty**

**Małgorzata Andrasik**  
 Przewodnicząca Narady Koordynacyjnej

Dokument elektroniczny wygenerowany automatycznie z systemu informatycznego iGeoMap/ePODGIK, nie wymaga podpisu organu lub upoważnionego pracownika ani pieczęci urzędowej. Wygenerowano z systemu epodgik.pl dn. 2018-10-05.  
 Weryfikacji dokumentu można dokonać na stronie <http://weryfikacja.protokoluzd.epodgik.pl>.

## CZĘŚĆ RYSUNKOWA

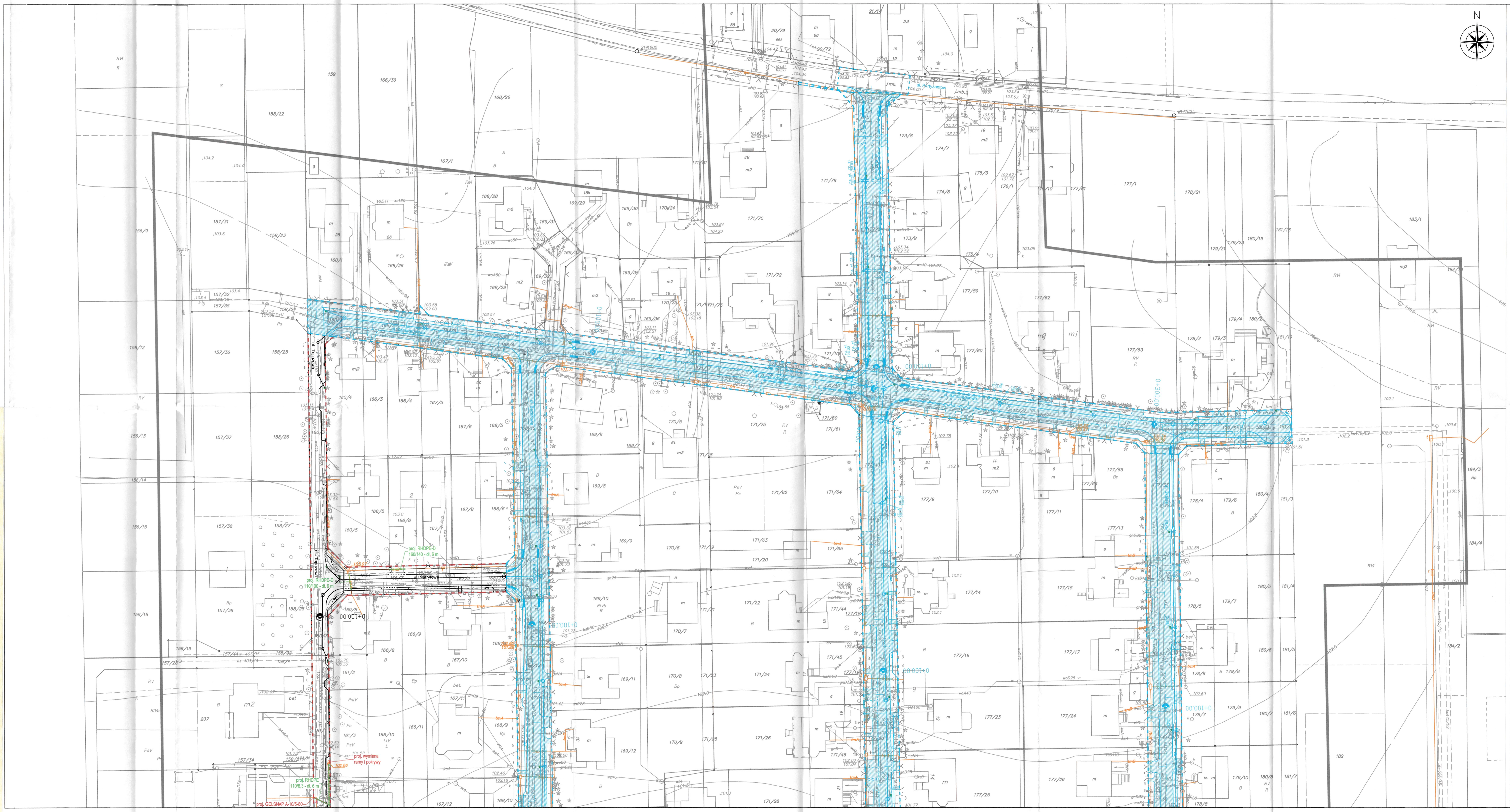
Rozbudowa dróg gminnych w Czarnowie – ulice: Nefrytowa, Diamentowa, Topazowa

Gmina Konstancin - Jeziorna, powiat piaseczyński, województwo mazowieckie







### SPIS RYSUNKÓW:

<b>l.p.</b>	<b>Tytuł rysunku</b>	<b>Skala</b>	<b>Numer</b>
1.	Plan sytuacyjny zabezpieczenia i przebudowy sieci telekomunikacyjnej	1:500	1
2.	Plan sytuacyjny zabezpieczenia i przebudowy sieci telekomunikacyjnej	1:500	2



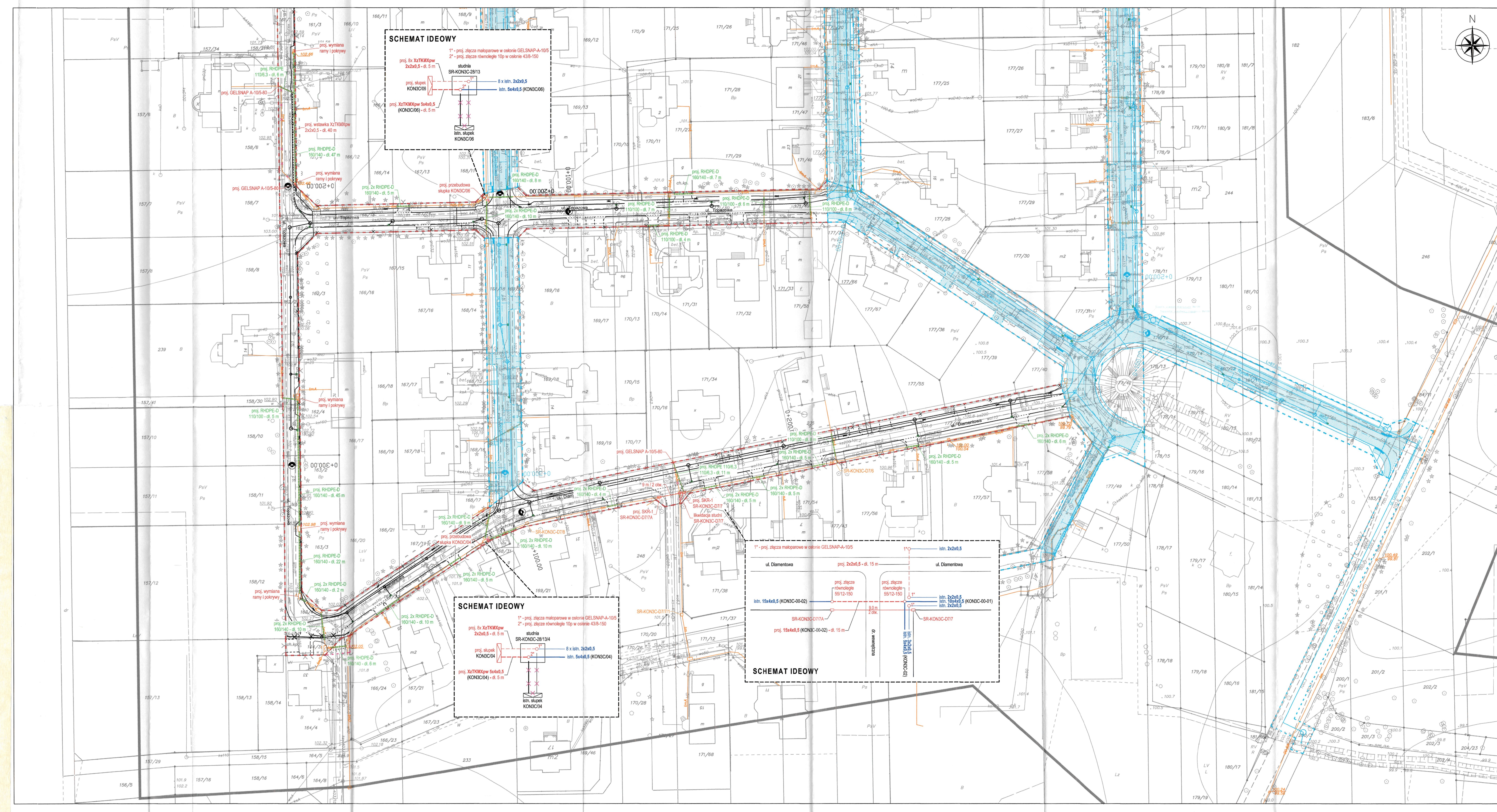


### LEGENDA:








-  istn. kanalizacja kablowa / studnia kablowa / pozostaje bez zmian /
-  istn. telekomunikacyjny kabel ziemny XzTKMxp / pozostaje bez zmian /
-  proj. przebudowa ziemnej sieci telekomunikacyjnej
-  proj. studnia telekomunikacyjna
-  proj. dwudzielna rura osłonna RHDPE-D
-  oddzielne opracowanie

DATA	10.2018	SKALA	1:500
PROJEKTANT - branża teletech. mgr inż. Bożenna Gawlińska DT-WBT02404/02/U			
TELETECHNICZNA		1,1	
BRANŻA		NR RYSUNKU	





**LEGENDA:**

-  istn. kanalizacja kablowa / studnia kablowa / pozostałże bez zmian /
-  istn. telekomunikacyjny kabel doziemny Xz.TKMXPw / pozostałże bez zmian /
-  istn. telekomunikacyjny kabel doziemny do demontażu
-  proj. przebudowa doziemnej sieci telekomunikacyjnej
-  proj. studnia telekomunikacyjna
-  proj. dwudzielna nura osłonowa RHDPE-D
-  oddzielne opracowanie

<b>NAZWA OBIEKTU</b>		
ROZBUDOWA DRÓG GMINNYCH W CZARNOWIE - ULICE: NEFRYTOWA, DIAMANTOWA, TOPAZOWA		
<b>BIURO PROJEKTOWE</b>		
		<b>PRACOWNIA PROJEKTÓW TRAFIC</b> ARCHYSTRA 51105PN PL A. Rembowskiego 9/8 05-500 Jezierznica tel. 0 694 700 233 fax 0 69 302 12 98 pp.trafic@gmail.com
<b>INWESTOR</b>		
<b>Burmistrz Miasta i Gminy Konstancin - Jezziorna</b>  ul. Piaszycska 77 05-520 Konstancin - Jezziorna		
<b>Faza</b>		<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>
<b>TEMAT RYSUNKU</b>		
<b>PRZEBUDOWA SIECI TELETECHNICZNEJ</b>		
<b>Data</b>	<b>2018</b>	<b>Skala</b>
PROJEKTANT - branża teletech. Bogdana Gawłowska <small>(opisany)</small> DT-WB/0204/04/GZLU		
<b>TELETECHNICZNA</b>		<b>1:2</b>
<b>BRANŻA</b>		<b>NR RYSUNKU</b>